

EdelWasser

Aqua pura, vita longa

PWC-670-BLACK

PWC-670-GOLD



INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

WSTĘP	03
ZALETY URZĄDZENIA	03
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	04
PRODUKT	06
PROCES FILTRACJI WODY	06
INSTALACJA	07
JAK STOSOWAĆ	10
- DO UZDATNIANIA WODY	10
- DO CIĄGŁEGO WYPŁYWU WODY	10
FILTR	11
- Filtr	11
- Wymiana filtra	11
CZYSZCZENIE	13
DANE TECHNICZNE	15
DIAGNOZOWANIE PROBLEMÓW	16
DIAGRAM PRZEPŁYWU WODY	17
GWARANCJA	18
WARUNKI GWARANCJI	19
PARAMETRY DZIAŁANIA	20

ELEMENTY SYSTEMU EDELWASSER:

1. Instrukcja obsługi
 2. Urządzenie (z załączonymi filtrami typu Neo-sense, odwróconej osmozy oraz Inno-sense)
 3. Kolanko (1/4 cala, białe) – 4 szt.
 4. Klamra dociskowa – 1 szt
 5. Wąż (w podwójnej osłonie, 1/4 cala) – 5 m
 6. Przejściówka 1/2 (zawór 1/4) – 1 szt.
 7. Filtr higieniczny – 1 sztuka
- Prosimy o sprawdzenie kompletności!

UWAGA !!!

W zależności od miejsca instalacji urządzenia i możliwości technicznych podłączenia się do instalacji wodno-ściekowej może wystąpić konieczność dokonania wywiercenia otworu np.: w blacie kuchennym. W związku z powyższym wszelkie prace dodatkowe związane z przygotowaniem miejsca i infrastruktury do montażu/podłączenia filtra (np.: specjalistyczne wiercenie otworów w blatach kamiennych, marmurowych itp., przeróbka instalacji wodno-ściekowej, instalacje niezależnych ujęć wody, zabezpieczenie odpowiednich dodatkowych przyłączy, zaworów) klient dokonuje we własnym zakresie i na własny koszt.

Zepter zapewnia standardowy/podstawowy montaż do przygotowanej infrastruktury wraz prostym wierceniem blatu

Dziękujemy, że wybrali Państwo urządzenie EdelWasser, wyprodukowane przez firmę Zepter. Zepter International słynie na całym świecie z jakości, niepowtarzalnego wzornictwa oraz nieprzemijającej wartości produktów. Każdego dnia staramy się, by nasze produkty odpowiadały najwyższym standardom i przyczyniły się do poprawienia jakości życia użytkowników.

Prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, zawierającą informacje o prawidłowym sposobie użytkowania i konserwacji urządzenia. Jeśli podczas użytkowania wyrobu pojawi się jakiś problem, wskazówki dotyczące postępowania można będzie znaleźć w dołączonej do urządzenia instrukcji.

Działanie systemu EdelWasser, zostało sprawdzone podczas serii testów oraz uzyskało wyniki, spełniające normy NSF/ANSI 42, dotyczące redukcji chloru (aesthetic chlorine) oraz NSF/ANSI 53, dotyczące redukcji lotnych związków organicznych (VOC). W wyniku przeprowadzonych badań kontrolnych, zatwierdzono również zgodność systemu z normą NSF/ANSI 58, regulującą zakres redukcji pięciowartościowego arsenu, baru, kadmu, selenu, radu 226/228, trójwartościowego chromu, sześciowartościowego chromu, ołowiu, azotanów i azotynów.

System EdelWasser został zarejestrowany w amerykańskim stanie Kalifornia. Prosimy również o zapoznanie się z wykazem wyników redukcji poszczególnych substancji zanieczyszczających, wykazujących efektywność urządzenia.

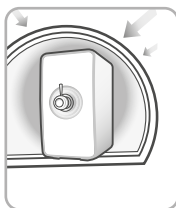
System oczyszczania wody EdelWasser, przeznaczony jest do oczyszczania wody, w której koncentracja azotanów i azotynów (określanych jako N) nie przekracza odpowiednio 27 mg/l oraz 3 mg/l oraz uzyskał certyfikat, poświadczający redukcji azotanów/azotynów wyłącznie przy równym bądź wyższym 280 kPa (40 psi).

ZALETY URZĄDZENIA**Funkcja ciągłego wypływu wody**

Całkowite odciążenie dzwigni zapewni ciągły wypływ wody z urządzenia EdelWasser.

Dzięki tej funkcji w wygodny sposób napełnisz większe naczynia, na przykład te używane podczas gotowania





Zapewnienie stałego ciśnienia wody

W przypadku, gdy ciśnienie wody zasilającej urządzenie jest zbyt wysokie, EdelWasser sam reguluje poziom ciśnienia, by zapobiec uszkodzeniu urządzenia.



Zamknięty zbiornik zapobiega ponownemu zanieczyszczeniu

Szczelnie zamknięta obudowa wewnętrznego zbiornika wody EdelWasser zapobiega wtórnemu zanieczyszczeniu kurzem, pasożytami i innymi ciałami obcymi, zgromadzonym w nim wody.



System antybakteryjny zbiornika wody

Filtr higieniczny zawiera srebro, posiadające właściwości zapobiegające rozmnażaniu się mikroorganizmów i utrzymuje filtr w czystości.

Wygodny i elegancki design

EdelWasser to niewielkich rozmiarów urządzenie, w estetycznej obudowie, które doskonale wkomponuje się w wystrój wnętrza każdej kuchni.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Nieprzestrzeganie poniższych zasad może doprowadzić do uszkodzeń urządzenia, spowodować obrażenia ciała lub doprowadzić do wyrządzenia szkód w najbliższym otoczeniu

- Nie wolno instalować urządzenia bezpośrednio w pobliżu źródła ciepła, ponieważ może to stać się przyczyną pożaru.
- Jeśli urządzenie przecieka, bądź w jego pobliżu zbiera się woda, należy zamknąć główny zawór dopływu wody i skontaktować się z punktem serwisowym firmy Zepter.
- Urządzenie nie może stać w pobliżu otwartego ognia (np. świeczki, kuchenki gazowej itp.).
- Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników z wodą, lekami, żywnością, ani żadnych przedmiotów metalowych bądź łatwopalnych.
- Nie wolno samodzielnie naprawiać ani modyfikować urządzenia.

Wszelkie naprawy należy przeprowadzać wyłącznie w punktach serwisowych firmy Zepter.

UWAGA! Nieprzestrzeganie poniższych zasad może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, spowodować obrażenia ciała lub doprowadzić do wyrządzenia szkód w najbliższym otoczeniu.

- Nie należy ustawiać urządzenia na pochylej powierzchni.
- Nie wolno uderzać urządzenia ani narażać go na wstrząsy.
- Podczas czyszczenia nie wolno polewać urządzenia wodą.
- Do czyszczenia nie należy stosować benzyny ani rozpuszczalników.

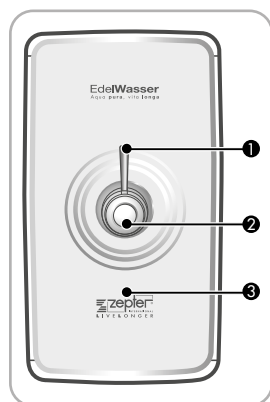
Instalacja urządzenia do filtracji, musi być zgodna, z lokalnie obowiązującymi przepisami krajowymi.

UWAGA: Nieprzestrzeganie poniższych zasad może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, spowodować poważne obrażenia ciała lub doprowadzić do wyrządzenia szkód w najbliższym otoczeniu.

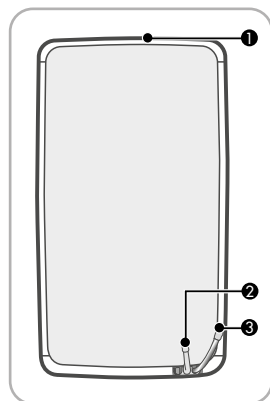
- Aby mieć pewność, że przefiltrowana woda jest czysta, należy przestrzegać terminów wymiany filtrów.
- Duże zużycie filtra wpływa na gorszą jakość filtrowanej wody.
- Aby uniknąć wtórnego zanieczyszczenia, należy dokładnie domykać pokrywę zbiornika wody.
- Jeśli filtr nie był używany przez dłuższy czas, należy spuścić całą wodę ze zbiornika, napełnić go ponownie i wylać przefiltrowaną wodę przed ponownym użyciem urządzenia.
- Nie należy stosować oczyszczonej wody do napełniania akwariów z rybami.
- Po przesunięciu urządzenia, bądź usunięciu filtra węglowego, na dnie zbiornika z wodą może gromadzić się czarny proszek – nie oznacza to, że urządzenie zostało uszkodzone, a proszek ten nie stanowi zagrożenia dla zdrowia.
- Nie wolno podnosić urządzenia, chwytając za kranik, ponieważ może to spowodować uszkodzenie filtra.

Nie należy stosować urządzenia do oczyszczania wody, która nie spełnia norm pod względem mikrobiologicznym, ani do wody o nieznannej jakości, bez przeprowadzenia właściwej dezynfekcji przed filtracją lub po niej.

PRODUKT



- ❶ Dźwignia kranu
- ❷ Kran
- ❸ Przednia pokrywa



- ❶ Górna pokrywa
- ❷ Wąż doprowadzający wodę (pomarańczowy)
- ❸ Wąż odpływu wody ogólnego użytku (niebieski)

PROCES FILTRACJI WODY

5-STOPNIOWY SYSTEM FILTRACJI WODY

✓ ETAP 1 & 2: FILTR NEO-SENSE

Jego zadaniem jest redukcja chloru (aesthetic chlorine), usuwanie rozpuszczonych organicznych i nieorganicznych zanieczyszczeń oraz lotnych związków organicznych (VOC).

✓ ETAP 3: FILTR ODWRÓCONEJ OSMOZY (RO)

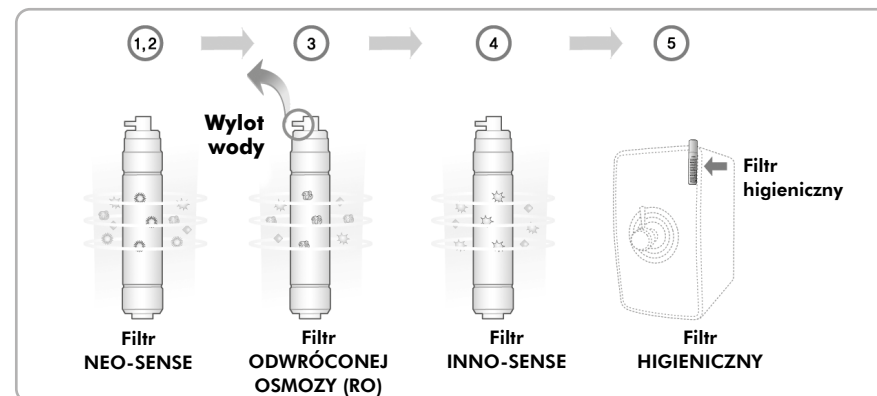
Filtr osmozy służy do eliminacji następujących zanieczyszczeń: pięciowartościowego arsenu, baru, kadmu, selenu, radu 226/228, trójwartościowego chromu, sześciowartościowego chromu, ołowiu, azotanów i azotynów.

✓ ETAP 4: FILTR INNO-SENSE

Ten wykonany z aktywnego węgla filtr, służy do redukcji nieprzyjemnych zapachów, co wpływa na polepszenie smaku wody. Wpływa też na zmniejszenie zawartości chloru (aesthetic chlorine) oraz lotnych związków organicznych (VOC).

✓ ETAP 5: FILTR HIGIENICZNY

Filtr higieniczny zawiera srebro, posiadające właściwości zapobiegające rozmnażaniu się mikroorganizmów i utrzymuje integralność filtra.



UWAGA: Korzystanie z wody wodociągowej

Woda wodociągowa, uznawana jest za zdatną do picia, jednak z uwagi na obecność zanieczyszczeń w niej rozpuszczonych, a które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia sugeruje się, aby używać jej wyłącznie do innych celów niż konsumpcyjne. Do spożycia zaleca się używanie wody filtrowanej.

INSTALACJA

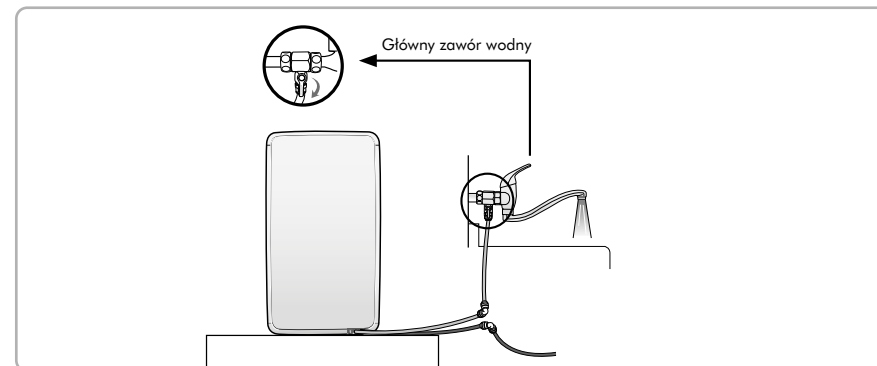
Prosimy dokonać instalacji zgodnie z następującymi zaleceniami

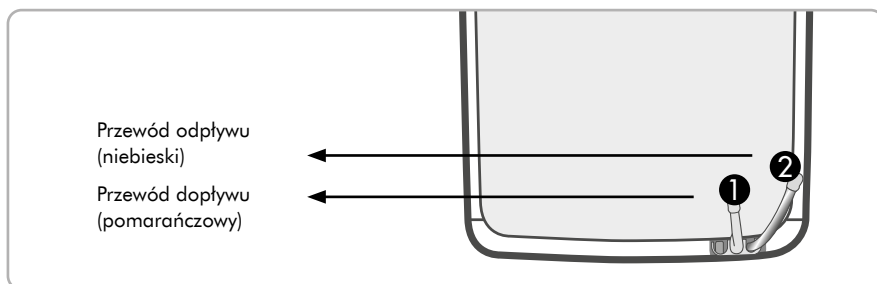
Firma Zepter International Poland nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwie wykonany / przeprowadzony we własnym zakresie montaż oraz serwis urządzenia. Przed przystąpieniem do czynności montażowych / serwisowych prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi.



UWAGA!!! W zależności od miejsca instalacji urządzenia i możliwości technicznych podłączenia się do instalacji wodno-ściekowej może wystąpić konieczność dokonania wywiercenia otworu np.: w blacie kuchennym. W związku z powyższym wszelkie prace dodatkowe związane z przygotowaniem miejsca i infrastruktury do montażu/podłączenia filtra (np.: specjalistyczne wiercenie otworów w blatach kamiennych, marmurowych itp., przeróbka instalacji wodno-ściekowej, instalacje niezależnych ujęć wody, zabezpieczenie odpowiednich dodatkowych przyłączy, zaworów,) klient dokonuje we własnym zakresie i na własny koszt.

Zepter zapewnia standardowy/podstawowy montaż do przygotowanej infrastruktury wraz prostym wierceniem blatu





ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ!

• Miejsce instalacji urządzenia do filtracji wody 1

Nie należy ustawiać urządzenia na nierównej, wilgotnej, narażonej na bezpośrednie działanie światła słonecznego, lub zakurzonej powierzchni, ani w miejscu, w którym do urządzenia mogłaby dostać się woda.



• Miejsce instalacji urządzenia do filtracji wody 2

Należy zainstalować urządzenie na solidnej, równej powierzchni, w odległości co najmniej 10 cm od ściany.



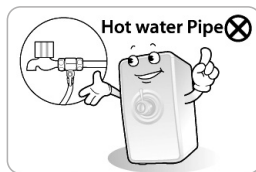
• Po zainstalowaniu systemu filtracji wody

Po instalacji urządzenia należy dwukrotnie prze-filtrować wodę i opróżnić zbiornik.



• Podłączenie do zimnej wody

Podczas podłączania urządzenia, należy dopilnować, by nie był to dopływ wody ciepłej. Korzystanie ze źródła ciepłej wody spowoduje trwałe uszkodzenie membrany odwróconej osmozy (RO) i poważne obniży skuteczność urządzenia.



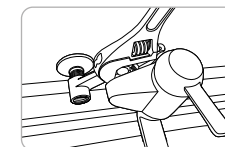
WAŻNE:

We wnętrzu filtra może znajdować się pewna ilość wody, która pozostała w filtrze, w wyniku testów przeprowadzonych w fabryce. Jej obecność nie świadczy o tym, że produkt był wcześniej używany.

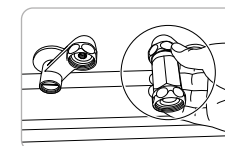
- W czasie ponownej instalacji urządzenia nie należy montować poprzednio używanych zaworów i wężyków.
- System i sposób instalacji powinny być zgodne z obowiązującymi przepisami.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Zamknij główny zawór, by woda nie dopływała do kranu.

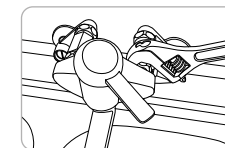


2. Owiń przyłącze taśmą teflonową i przymocuj do rury.



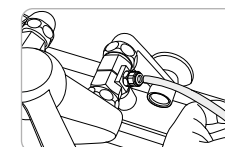
! Nie przekręcaj rury wodociągowej.

3. Podłącz przyłącze do kranu.

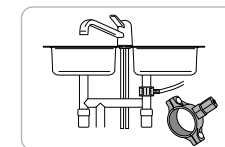


! Zainstaluj przyłącze i złącze na rurze z zimną wodą.

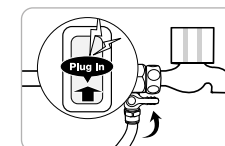
4. Podłącz pomarańczowy wąż o średnicy 1/4 cala do złącza na przyłączu.



5. Podłącz obejmę/przyłącze do rury ściekowej (pod zlewem) i podłącz do niego niebieski przewód



6. Otwórz zawór główny wody, by doprowadzić ją do systemu filtrującego



! Po podłączeniu przepuść wodę przez system filtrujący nieprzerwanie, przez co najmniej 15 minut.

Przefiltruj co najmniej dwa zbiorniki wody, którą następnie wylej.

• **Jeśli filtr nie był używany przez dłuższy czas**

Jeśli w filtrze, z którego długo nie korzystano, nagromadziła się woda, należy ją całkowicie usunąć, a następnie przefiltrować i wylać jedną porcję wody.

• **Regularna wymiana filtrów**

Regularna wymiana filtrów odgrywa istotną rolę w zapewnieniu odpowiedniej jakości wody. Jeśli filtr jest używany dłużej niż przewiduje to termin ważności, jego działanie staje się mniej skuteczne. Należy przestrzegać terminów wymiany filtrów.

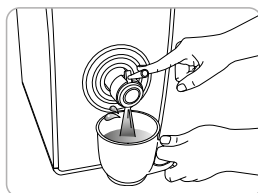
UWAGA:

Jeśli nie zamierzają Państwo przez dłuższy czas używać urządzenia EdelWasser, prosimy zamknąć główny zawór dopływu wody.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

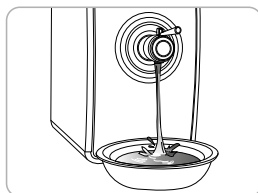
DO UZYSKANIA OCZYSZCZONEJ WODY PITNEJ

Należy umieścić naczynie (np. kubek) pod kranem i odciągnąć dźwignię zaworu.



DO CIĄGŁEGO WYPŁYWU WODY

Należy pociągnąć dźwignię kranu, ustawiając ją mniej więcej pod kątem 90 stopni.



UWAGA:

- Nie wolno mocno przytrzymywać, obracać ani szarpać dźwigni kranu ani samego kranu, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie wolno podnosić urządzenia, trzymając za dźwignię lub kran, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Należy używać wyłącznie filtrów i części oryginalnych, przeznaczonych dla produktu EdelWasser

Filtry stanowią główny element systemu oczyszczania wody. Regularna wymiana filtrów jest niezbędna dla zapewnienia odpowiedniej jakości wody oraz prawidłowego działania urządzenia. Prosimy wymieniać filtry zgodnie z zaleceniami. Aby zakupić filtrów na wymianę, należy skontaktować się z regionalnym punktem serwisowym lub Przedstawicielem firmy Zepter.

Cykl wymiany filtrów

Nieregularna wymiana filtrów powoduje obniżenie jakości filtrowanej przez urządzenie wody. Jakość wody dostarczanej do urządzenia wpływa na czas sprawności filtrów.

Nazwa filtru		Przewidywany cykl wymiany
Filtr NEO-SENSE	kod: PWC-670-01	Co 6 miesięcy
Filtr INNO-SENSE	kod: PWC-670-02	18 miesięcy
Filtr ODWRÓCONEJ OSMOZY (RO)	kod: PWC-670-03	20-24 miesięcy
Filtr HIGIENICZNY*	kod: PWC-670-09N	12 miesięcy

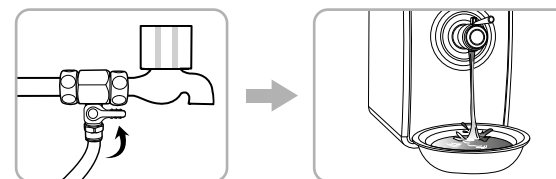
*Filtr higieniczny zawiera srebro, które powstrzymuje rozmnażanie się drobnoustrojów oraz utrzymuje integralność filtra.

Przedstawiony powyżej cykl wymiany filtrów nie stanowi gwarancji sprawnego działania filtrów w podanym okresie, lecz informuje o przybliżonym czasie, w jakim filtr działa zgodnie z wymaganiami.

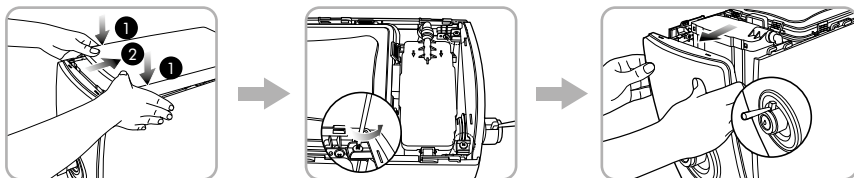
W przypadku, gdy woda jest bardzo zanieczyszczona lub występują inne czynniki mające wpływ na jakość wody, częstsza wymiana filtrów może okazać się niezbędna.

Sposób wymiany filtrów

1) Zamknij zawór dopływu wody i wypuść całą wodę znajdującą się we wnętrzu urządzenia.



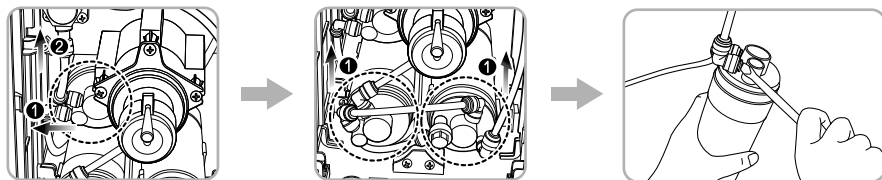
- 2) Otwórz pokrywę górną, a następnie pokrywę przednią.
(Aby unieść pokrywę przednią, należy odkręcić śrubokrętem dwie śruby).



Uwaga!

Nie należy stosować nadmiernej siły na dźwignię kranu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

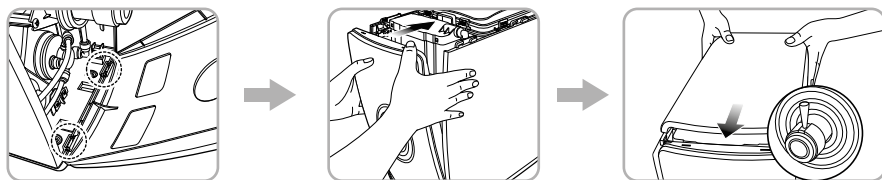
- 3) Odczep instalację(złączki) podłączone do filtra, a następnie wymień filtr.



Uwaga!

Podczas wymiany filtrów oraz podłączania instalacji i węża, należy zachować ostrożność, upewnić się, czy nie ma przecieków i wylać pierwszą porcję uzdatnionej wody.

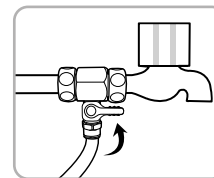
- 4) Zamknij pokrywę przednią, umieszczając ją dokładnie we wskazanym miejscu - w rowkach. Dokręć obie śruby na pokrywce za pomocą śrubokrętu. Zamknij górną pokrywę i otwórz zawór dopływu wody.



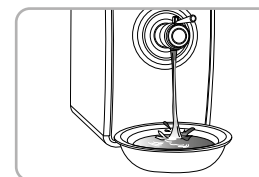
Uwaga! Przy wymianie filtrów przed ich instalacją należy dokonać ich przepłukania poza systemem wg poniższej tabeli.

NAZWA FILTRA	CZAS CZYSZCZENIA	UWAGA
Filtr NEO-SENSE	30 sekund	
Filtr INNO-SENSE	3 minuty	Należy stosować do czyszczenia wodę z filtra NEO-SENSE
Filtr ODWRÓCONEJ OSMOZY	3 minuty	Należy stosować do czyszczenia wodę z filtra NEO-SENSE

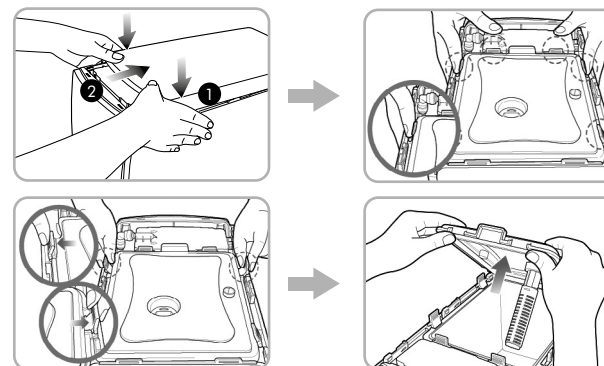
- 1) Zamknij główny zawór poboru wody.



- 2) Opróżnij całkowicie zbiornik na wodę metodą ciągłego wypływu (Patrz rozdział „Jak stosować”).



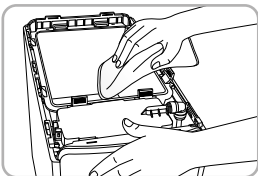
- 3) Usuń górną pokrywę, zdejmij klamry górnej pokrywy zbiornika wody. Zdejmij pokrywę zbiornika.



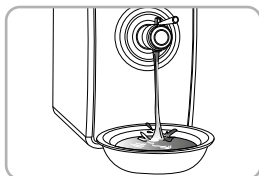
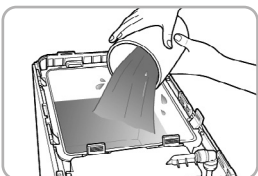
- 4) Odłącz filtr higieniczny od pokrywy zbiornika i umyj ją w filtrowanej wodzie. Zainstaluj ponownie po umyciu.



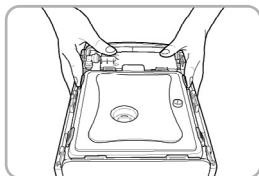
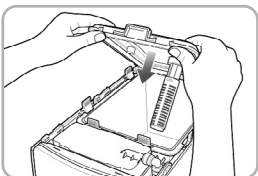
5) Oczyszczyć miękką ściereczką powierzchnię zbiornika.



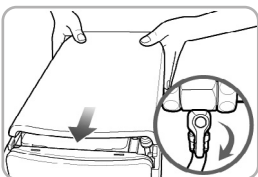
6) Oczyszczyć zbiornik przefiltrowaną wodą, a następnie opróżnij go metodą ciągłego wypływu.



7) Zamknij pokrywę zbiornika i zatrzasknij klamry dociskowe.



8) Zamknij górną pokrywę i otwórz zawór dopływu wody.



Uwaga!

- Zamknij dokładnie pokrywę zbiornika, by nie wpuścić do wnętrza drobnoustrojów ani żadnych zanieczyszczeń.
- Nie używaj środków chemicznych ani detergentów do czyszczenia zbiornika, ponieważ mogą być szkodliwe dla zdrowia, jeśli nie zostaną dokładnie spłukane.
- Zbiornik powinien zawsze znajdować się w czystym miejscu. Przeprowadzaj czyszczenie zbiornika co dwa miesiące.

NAZWA PRODUKTU	ZEPTER EDELWASSER
Model	2 modele: PWC-670-BLACK / PWC-670-GOLD
Metoda oczyszczania*	Odwrócona osmoza
Objętość pojemnika	3,9 l (1,03 galona)
Wymiary	200 mm (szerokość) x 390 mm (głębokość) x 370 mm (wysokość)
Waga netto	4,5 kg
Wydajność	76,8 l/d (temp 25°C, 138 kPa/1,34 bar/20 psi)
Ciśnienie robocze	138 kPa - 827 kPa (20 psi - 120 psi)
Temperatura pracy	5°C - 35°C

Zepter International zastrzega sobie prawo do wymiany każdego elementu EdelWasser dla usprawnienia działania urządzenia.

- Podana ilość wody może się różnić w zależności od ciśnienia i temperatury.
- Pojemność zbiornika na wodę zależy od jego rozmiarów i może się różnić od przepustowości zbiornika.
- Każdy z elementów urządzenia może bez uprzedzenia zostać zmieniony w celu ulepszenia produktu.
- Aby poznać skuteczność redukcji poszczególnych zanieczyszczeń, prosimy zapoznać się z danymi zawartymi w załączonym arkuszu oraz z ogólną informacją o działaniu urządzenia

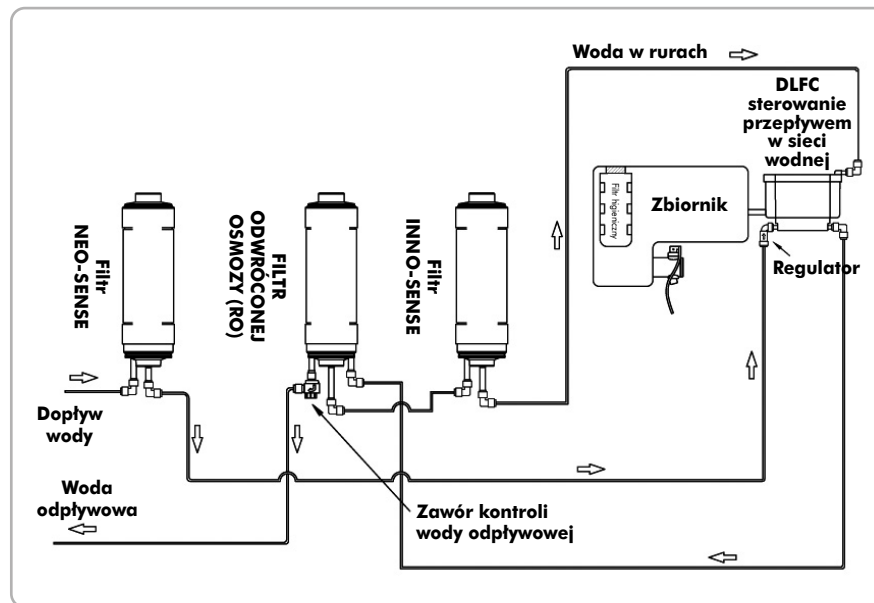


PWC-670-BLACK



PWC-670-GOLD

SYMPTOMY	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ŚRODKI
Woda ma nieprzyjemny smak.	• Zbiornik na wodę nie został oczyszczony.	Należy oczyścić zbiornik.
	• Urządzenie nie było długo używane.	Należy wylać znajdującą się w zbiorniku wodę i oczyścić zbiornik
	• Nie dokonano terminowej wymiany filtrów	Należy wymienić filtry
Z kranu nie wypływa woda.	• Brak dopływu wody z sieci wodociągowej	Należy wezwać hydraulika
	• Zamknięty jest zawór dopływu wody.	Należy otworzyć główny zawór dopływowy
	• Nie działa zawór wypływowy	Skontaktuj się z Centrum Serwisowym firmy Zepter.
Woda z kranu wypływa zbyt małym strumieniem	• Nie dokonano terminowej wymiany filtrów	Wymień filtry.
	• Zamknięty jest zawór dopływu wody.	Należy otworzyć główny zawór dopływowy
	• Woda w rurach dopływowych zamarzła	Należy wezwać hydraulika
Nastąpił wyciek	• Brak dopływu wody z sieci wodociągowej.	Należy sprawdzić zamknięcie górnej pokrywy
	• Nastąpiło zablokowanie przepływu wody ze zbiornika	Skontaktuj się z Centrum Serwisowym firmy Zepter.



MODEL: ZEPTER INTERNATIONAL

MODEL: PWC-670

System został przebadany i certyfikowany przez Stowarzyszenie ds. Jakości Wody które potwierdziło jego zgodność z normami: NSF/ANSI 42, 53 i 58 dotyczącymi redukcji wyszczególnionych poniżej substancji. Stężenie wskazanych substancji w wodzie wpływającej do systemu, zostało zredukowane do poziomu, nieprzekraczającego dopuszczalnych limitów, przewidzianych dla wody przefiltrowanej w systemie, zgodnie z zaleceniami norm: NSF/ANSI 42, 53 i 58.



Substancja	Maksymalne dopuszczalne stężenie (mg/l)	Średnia zawartość w wodzie nieoczyszczonej (mg/l)	Średnia zawartość w wodzie oczyszczonej Zepter EdelWasser (mg/l)	Minimalny procent redukcji zanieczyszczeń (%)	Średni procent redukcji zanieczyszczeń (%)
Arsen (pięciwartościowy)	0,010	0,3017	0,001406	99,3	99,5
Bar	2,0	10,7	0,054	92,4	99,5
Rad 226/228	5 pCi/L	25 pCi/l	5 pCi/L	Nie dotyczy	Nie dotyczy
Kadm	0,005	0,0309	0,000154	97,3	99,5
Chrom (sześciwartościowy)	0,1	0,3011	0,001894	98,1	99,4
Chrom (trójwartościowy)	0,100	0,2999	0,000669	99,5	99,8
Ołów	0,010	0,1448	0,000344	99,3	99,8
Azotany/azotyny	10	29,6	4,8	78,5	84,4
Selen	0,05	0,1145	0,000399	99,5	99,7
TDS	<187,5	726,7	18,9	96,3	97,4
Estetyczny chlor	≥ 50 % redukcji	2,07	0,56	54,53	72,8
Lotne związki organiczne	≥ 95 % redukcji	0,3274	0,0008	94,3	99,7

Testy przeprowadzono w warunkach laboratoryjnych - wyniki uzyskane w warunkach nielaboratoryjnych mogą się od nich różnić.

OGÓLNE PARAMETRY TECHNICZNE

Pojemność znamionowa	681,4 l – dla lotnych związków organicznych 16655,8 l – dla chloru
Min-maks. ciśnienie robocze:	138 kPa ~ 827 kPa (20 psi ~ 120 psi)
Min-maks. temperatura wody wpływającej:	5°C ~ 35°C
Natężenie przepływu	0,26 l/min - (dla lotnych związków organicznych) 1,89 l/min - (dla chloru estetycznego)
Dzienna wydajność (uzależniona od ciśnienia roboczego)	76,8 l/d – 112 l/d – dla [temp 25°C] 138 kPa/1,34 bar/20 psi 344,74 kPa/3,45 bar/50 psi)
Wskaźnik wydajności	16,1 – 25 % (ilość wody uzyskanej z urządzenia do ilości wody pobranej)

Uwaga!

Nie stosuj wody, która nie spełnia norm mikrobiologicznych lub jej jakość nie jest znana bez dokonania odpowiedniej dezynfekcji przed lub poza systemem.

- Instrukcja obsługi zawiera szczegółowe uwagi, dotyczące instalacji, warunki obowiązywania gwarancji, zasady odpowiedzialności użytkownika oraz informacje dotyczące dostępności części zapasowych i usług.
- Woda doprowadzana do systemu w celu oczyszczenia do systemu powinna cechować się następującymi parametrami:
 - brak rozpuszczalników organicznych
 - chlor: <2 ppm
 - pH 7-8
 - temperatura: 5°C~35°C (41°F~95°F)
 - żelazo <2 ppm
 - mętność: <1 NTU
 - twardość: <1000 mg/l
- Informacje na temat dostępności części zamiennych i usług można uzyskać u lokalnego przedstawiciela firmy Zepter.
- System uzdatnia wodę o zawartości nieprzekraczającej 27 mg/l azotanów oraz 3 mg/l azotynów określanych wspólnie symbolem N i został certyfikowany do usuwania azotanów/azotynów wyłącznie przy ciśnieniu wody 2,8 kgf/cm² (40 psi) lub większym. System został przetestowany do uzdatniania wody zawierającej pięciwartościowy arsen (znany także pod nazwą AS(V), AS(+5)) przy stężeniu 0,050 mg/litr lub mniejszym. System redukuje pięciwartościowy arsen, lecz może nie usuwać innych form arsenu. System powinien być stosowany do wody zawierającej wykrywalne osady wolnego chloru u wlotu do systemu, bądź do wody zawierającej wyłącznie pięciwartościowy arsen. Oczyszczanie za pomocą chloraminy (chlor związany) nie wystarcza do zapewnienia całkowitej konwersji arsenu trójwartościowego w pięciwartościowy. Więcej informacji można znaleźć hasłem części „Fakty na temat arsenu”.
- Wskaźnik skuteczności informuje o tym, jaki procent wody wpływającej do systemu jest dostępny dla użytkownika w postaci wody uzdatnionej metodą odwróconej osmozy w warunkach zbliżonych do typowego dziennego zużycia.
- Zaleca się co sześć miesięcy przeprowadzać kontrolę oczyszczanej wody, aby upewnić się, że zanieczyszczenia są z niej skutecznie usuwane. Prosimy skontaktować się z przedstawicielem firmy Zepter w celu wykonania pomiaru.
- System odwróconej osmozy zawiera pewne wymienne elementy, które odgrywają istotną rolę w skutecznym usuwaniu całkowicie rozpuszczonych ciał stałych; woda wymaga okresowej kontroli dla uzyskania pewności, że system działa prawidłowo. Filtr służący do uzdatniania odwróconą osmozą powinien być zastąpiony innym o dokładnie takich samych parametrach, zgodnie z zaleceniami producenta, co pozwoli zapewnić podobną wydajność i skuteczność usuwania zanieczyszczeń.

- Szacunkowa częstotliwość wymiany filtra, elementu ulegającego zużyciu, nie jest równoznaczna z gwarantowanym okresem jego sprawnego działania, lecz jest informacją o zalecanych terminie wymiany filtra. Wymiana filtrów może być konieczna w czasie krótszym od sugerowanego gdy do filtracji doprowadzana jest woda bardzo zanieczyszczona

Nazwa filtra	Kod	Przewidywany cykl wymiany
Filtr NEO-SENSE	PWC-670-01	Co 6 miesięcy
Filtr INNO-SENSE	PWC-670-02	18 miesięcy
Filtr ODWRÓCONEJ OSMOZY (RO)	PWC-670-03	20–24 miesiące
Filtr HIGIENICZNY*	PWC-670-09N	12 miesięcy

* Filtr higieniczny zawiera srebro, które powstrzymuje namnażanie się mikroorganizmów w wodzie i utrzymuje integralność filtra.

FAKTY DOTYCZĄCE ARSENU

Arsen (symbol As) występuje w przyrodzie w niektórych wodach studziennych. W wodzie arsen nie ma barwy, smaku ani zapachu. Jego zawartość musi zostać zmierzona w testach laboratoryjnych. Publiczne wodociągi muszą być badane pod kątem zawartości arsenu w wodzie. Wyniki badań mogą Państwo uzyskać w miejscowych zakładach wodociągowych. Jeśli jest się właścicielem studni, można zlecić przeprowadzenie badania wody odpowiednim instytucjom. Istnieją dwie postaci arsenu: arsen pięciowartościowy (znany jako As(V), As(+5), arsenian) oraz arsen trójwartościowy (As(III), As(+3), arsenin). W wodzie studziennej może występować arsen pięciowartościowy, arsen trójwartościowy lub kombinacja obydwu. Laboratorium musi stosować specjalne procedury doboru próbek, by zbadać, który typ i w jakiej ilości występuje w wodzie. Prosimy sprawdzić w lokalnych laboratoriach, czy wykonują tę usługę. Systemy uzdatniania wody na bazie odwróconej osmozy (RO) nie usuwają dokładnie z wody arsenu trójwartościowego. Systemy RO są natomiast bardzo skuteczne w usuwaniu arsenu pięciowartościowego. Wolny chlor resztkowy szybko zamienia arsen trójwartościowy w arsen pięciowartościowy. Inne środki uzdatniania wody, takie jak ozon i nadmanganian potasu, także zmieniają arsen trójwartościowy w arsen pięciowartościowy. Związany chlor resztkowy (zwany także chloraminą) może nie zamienić całości trójwartościowego arsenu. Jeśli korzystają Państwo z ujęć wodociągowych, prosimy skontaktować się z zakładem wodociągowym, aby dowiedzieć się, czy w systemie wykorzystuje się wolny chlor, czy chlor związany. System PWC-670 jest przeznaczony do usuwania arsenu pięciowartościowego. Nie spowoduje on jednak zmiany arsenu trójwartościowego w arsen pięciowartościowy. System został przetestowany w laboratorium. W warunkach laboratoryjnych zredukowano w wyniku filtracji stężenie arsenu z poziomu 0,050 mg/l do poziomu nieprzekraczającego 0,010 mg/l (ppm) – taka jest norma USEPA dla wody pitnej. W Państwa instalacji system może osiągać odmienne wyniki. Zaleca się przeprowadzanie badań wody, w celu określenia zawartości arsenu, by upewnić się, że system działa prawidłowo. W systemie PWC-670 należy wymieniać element RO co 20–24 miesiące dla uzyskania pewności, że arsen pięciowartościowy jest usuwany. Rodzaj i kod filtra RO oraz informacje o punktach, w których jest on dostępny są zawarte w instrukcji montażu/obsługi.

TABELA DANYCH O LOTNYCH ZWIĄZKACH ORGANICZNYCH (VOC)

Substancja chemiczna	Maksymalny poziom zanieczyszczenia według przepisów ¹ (MCL/MAC) mg/L	Zawartość w wodzie wpływającej mg/L	Procentowa redukcja substancji	Maksymalna koncentracja w wodzie uzdatnionej mg/L
Alachlor	0,002	0,100	>97	0,001 ³
Atrazyna	0,003	0,081	>99	0,003 ³
Benzen	0,005	0,190	>99	0,001 ³
Karbofuran	0,04	0,078	98	0,001
Czterochlorek węgla	0,005	0,077	>99	0,0018 ⁴
Chlorobenzen	0,1	0,015	99	0,001 ³
Chloropikryna	-	0,110	98	0,0002 ³
2,4-D	0,07	0,052	>99	0,0017 ⁴
Dibromochloropropan	0,0002	0,080	>99	0,00002 ³
o-dichlorobenzen	0,6	0,040	>98	0,001 ³
p-dichlorobenzen	0,075	0,088	955	0,001 ³
1,2-dichloroetan	0,005	0,083	>99	0,0048 ⁵
1,1-dichloroetylen	0,007	0,170	>99	0,001 ³
Cis-1,2-dichloroetylen	0,1	0,086	>99	0,0005 ³
trans-1,2-dichloroetylen	0,005	0,080	>99	0,001 ³
1,2-dichloropropan	-	0,079	>99	0,001 ³
Cis-1,3-dichloropropylen	0,007	0,170	99	0,001 ³
Dinoseb	0,002	0,053	>99	0,0002 ⁴
Endryna	0,7	0,088	>99	0,00059 ⁴
Etylobenzen	0,00005	0,044	> 99	0,001 ³
Bromek etylenu	-	0,044	> 99	0,00002 ³
Halo-acetonitryle [HAN]	-	-	-	-
Bromochloroacetonitryl	-	0,022	98	0,0005 ³
Dibromoacetonitryl	-	0,024	98	0,0006 ³
Dichloroacetonitryl	-	0,0096	98	0,0002 ³
Trichloroacetonitryl	-	0,015	98	0,0003 ³
Halo-ketony [HK]	-	-	-	-
1,1-dichloro-2-propanon	-	0,0072	99	0,0001 ³
1,1,1-trichloro-2-propanon	-	0,082	96	0,0003 ³
Heptachlor (H-34, Heptax)	0,0004	0,08	>99	0,000 ⁴
Epoksyd heptachloru	0,0002	0,01076	98	0,0002 ⁶
Heksachlorobutadien	-	0,044	>98	0,001 ³
Heksachlorocyklopentadien	0,05	0,060	>99	0,000002 ³
Lindan	0,0002	0,055	>99	0,00001 ³
Metoksychlor	0,04	0,50	>99	0,0001 ³
Pentachlorofenol	0,001	0,096	>99	0,001 ³
Symazyna	0,004	0,120	>97	0,004 ³
Styren	0,1	0,150	>99	0,0005 ³
1,1,2,2-tetrachloroetan	-	0,081	>99	0,001 ³
Tetrachloroetylen	0,005	0,081	>99	0,001 ³
Toluen	1	0,078	>99	0,001 ³
2,4,5-TP (silvex)	0,05	0,270	99	0,0016 ⁴
Kwas trójbromooctowy	-	0,042	>98	0,001 ³
1,2,4-trichlorobenzen	0,07	0,160	>99	0,0005 ³
1,1,1-trichloroetan	0,2	0,084	95	0,0046 ⁴
1,1,2-trichloroetan	0,005	0,150	>99	0,0005 ³
Tróichloroetylen	0,005	0,180	>99	0,0010 ³
Trihalometany (w tym):				
chloroform (zastępczy środek chemiczny)				
Bromoform				
Bromodichlorometan	0,080	0,3000	95	0,01 ⁵
Chlorodibromometan				
Ksylene (razem)	10	0,070	>99	0,001 ³

- Podane wartości zostały uzgodnione przez przedstawicieli USEPA oraz Health Canada i są zgodne z powszechnie obowiązującymi normami.
- Poziom zawartości substancji w wodzie, wpływającej do systemu, jest poziomem przeciętnym, określonym w trakcie przeprowadzonych badań.
- Na potrzeby niniejszej analizy pominięto wartość maksymalnego poziomu uzysku wody; podane wartości zostały określone wyłącznie dla celów niniejszego badania.
- Maksymalny poziom uzyskania przefiltrowanej wody, został ustalony podczas przeprowadzonych testów.
- Podczas przeprowadzonych testów, wykazano redukcję związków chemicznych i maksymalną ilość uzdatnionej wody, osiągniętą przy skuteczności redukcji chloroformu na poziomie 95%.
- Badania przeprowadzone dla epoksydu heptachloru wykazały redukcję tego związku na poziomie 98%.

Dane zostały wykorzystane do obliczenia najwyższego stężenia, zapewniającego maksymalny poziom uzyskanej wody przy MCL

KALENDARZ OBSŁUGI SERWISOWEJ SYSTEMU EDELWASSER

1 MONTAŻ	MONTAŻ (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		6 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

2 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		7 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

3 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		8 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

4 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		9 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

5 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		10 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

KALENDARZ OBSŁUGI SERWISOWEJ SYSTEMU EDELWASSER

11 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		16 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

12 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		17 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

13 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		18 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

14 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

Serwis (data)		19 SERWIS
Planowana data kolejnego serwisu		
Uwagi na temat serwisowania		
Podpis i przeczec serwisanta:		

15 SERWIS	Serwis (data)	
	Planowana data kolejnego serwisu	
	Uwagi na temat serwisowania	
	Podpis i przeczec serwisanta:	

**AUTORYZOWANY
SERWIS
FILTRÓW ZEPTER**

Zbigniew Brzozowski
tel. **604 572 554**



Dołącz do



Zepter International Poland Sp. z o.o.
ul. Domaniewska 37
02-672 Warszawa
Infolinia: (22) 230 99 40
www.zepter.pl